



## 台北市溫泉發展協會 新型冠狀病毒防疫大作戰

為提供安心消費環境，本營業場所與協會合作，完成以下防疫工作：

- 每日營業均定時實施清潔消毒工作。
- 工作人員均配戴口罩、定時洗手、自主性量體溫。
- 入口處提供消費者量體溫，並提供手部消毒服務。

台北市溫泉發展協會防疫升級，只為讓您在新北投安心泡溫泉。

---

## Taipei Hot Springs Association Prevention of Covid-19

In order to provide a safe environment for consumers, we cooperate with public districts to complete the following epidemic prevention work :

- The space is sterilized everyday.
- All staff wash their hands as often as possible and are temperature tracked.
- Provide consumers with body temperature measuring and hand disinfection services at the entrance.

**Upgrading of the epidemic prevention is to let you take it easy and enjoy hot springs in Xinbeitou.**





## 台北市溫泉發展協會

### 新型コロナウイルスの対応について

台北市溫泉發展協會ではお客様が安心して新北投の温泉をご利用いただけるよう  
以下の対策を実施しております

- 毎日定時に消毒
- 従業員のマスクの着用、こまめな手洗い、体温測定
- 入口にてお客様の体温測定と手指消毒

以上、ご理解とご協力のほど、よろしくお願いいたします。

## 타이베이 온천 개발 협회

### 코로나 19 방역 조치

안전한 소비 환경을 제공하기 위해서 사업장은 협회와 협력하여 다음과 같은 전염병 예방  
대책을 실시하고 있습니다.

- 매일 청소과 소독을 정기적으로 합니다.
- 직원들은 마스크를 쓰고 정기적으로 손을 씻어 체온을 자율적으로 측정합니다.
- 소비자는 입구에서 체온을 측정하고 손 소독 서비스를 제공합니다.

타이베이 온천 개발 협회 (Taipei Hot Springs Association)

전염병 예방을 업그레이드하는 것으로 신베이터우 (Xinbeitou)의 온천에  
안심하고 몸을 담그기위해 노력하겠습니다.

